

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 59 (1997)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Produkterundschau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der neue Terratrak Aebi TT50

**Neu: Preishitverdächtig und überdurchschnittlich leistungsstark der brandneue Terratrak Aebi TT50.**

Nach klassischer Aebi-Terratrak-Tradition gebaut, vereint der Aebi TT50 High-Tech-Komfort mit handfester Konstruktion und robuster Technik. Der 42 PS starke Turbo-Diesel von Kubota gibt dem TT50 einen klaren Vorsprung in seiner Klasse. Die enorm grosszügig ausgelegte und griffige Niederdruckbereifung macht ihn zudem äusserst bodenschonend und steilhangtauglich. Schon nach einem

kurzen und rassigen Mäheinsatz gewinnt man sofort Vertrauen zu diesem sicheren, leichten und wendigen Aebi-Terratrak.

Ansonst überzeugt der TT50 durch die bewährten Aebi-Hang-Geräteträger-Merkmale, wie ergonomisch durchdachtes Cockpit, bequemer Sitz, freie Sicht auf die Geräteanschlusspunkte, Heck-Front-Hydraulik, niedrige Bauweise, einfacher Einstieg, ausgewogene Gewichtsverteilung, Allradantrieb und Servolenkung, die immer noch revolutionäre Bodenadaptation und hydraulische Geräteentlastung.

**Aebi & Co. AG, Burgdorf**



*Der neue Terratrak Aebi TT50 vereint viel Komfort und robuste Technik mit einem günstigen Preis und überdurchschnittlicher Leistung.*

## Kurmann Knickzetter K 618 Twin – die schonende Revolution!



Seit mehr als 15 Jahren baut Kurmann in Rüediswil LU die hundertfach bewährten Knickzetter. Nach zwei Jahren Entwicklung ist unter Einfluss der grossen Erfahrung eine neue Aufbereitergeneration entstanden. Revolutionär daran ist die neue Twin-Intensivaufbereitung, geeignet für die Silo- und Dürrfütterernte.

Der Twin-Aufbau basiert auf einer angetriebenen Bürstenwalze. Diese arbeitet im Förderkanal entgegengestellt mit ungleicher Umfangsgeschwindigkeit. Die höhere Drehzahl der Bürste bewirkt das schonende, gleichmässige Aufrauen der Futteroberfläche und ergibt dadurch eine wesentlich verkürzte Trocknungszeit. Kombiniert mit dem Twin resultieren im Vergleich zu herkömmlichen Systemen ein 15% höherer TS-Gehalt, gleichzeitige Senkung der Bröckelverluste um 4% und nur geringerer

Leistungsbedarf. Markant ist auch die neue Breitreuvorrichtung, die problemlos eine Futterablage auf 3,0 m Breite ermöglicht. Die Einsparung von Kreiseldurchgängen sowie die hervorragenden Testergebnisse des K 618 Twin sind ökologisch und wirtschaftlich sehr interessant. Mit wenigen Handgriffen kann die Twin-Aufbereitung ausgeschaltet werden. Die Grundmaschine ist auch ohne Twin-Aufsatz erhältlich und kann später nachgerüstet werden.

Die neue Generation wird ergänzt durch den K 416. Mit nur 280 kg Gewicht ist er für den Einsatz an Mähtraktoren konzipiert. Ebenfalls ist eine Breitreuvorrichtung lieferbar, die eine Futterablage bis 2,4 m Breite erlaubt.

**O. Kurmann, Landmaschinen, Rüediswil**

## Niemeyer 3-D-Knickzetter

Niemeyer stellt mit seinem 3-D-Knickzetter einen Mähaufbereiter vor, der einen deutlich stärkeren Aufbereitungseffekt ohne zusätzliche Bröckelverluste bietet. Gleichzeitig hält sich der zusätzliche Kraftbedarf im Verhältnis zu herkömmlichen Knickzettern in Grenzen, so dass der 3-D-Knickzetter auch bei Grossmaschinen, wie beispielsweise Mähwerkskombinationen mit einer Arbeitsbreite von 7,50 m, eingesetzt werden kann.

Die entscheidende Neuerung des 3-D-Knickzeters ist, dass er mit V-Zinken arbeitet, die sich sowohl mit der Achse, also in Fahrtrichtung, als auch um die eigene Achse drehen. Durch diese zusätzliche Drehung wird das Futter auch quer zur Fahrtrichtung bearbeitet. Die Halme, die vom Mäh-

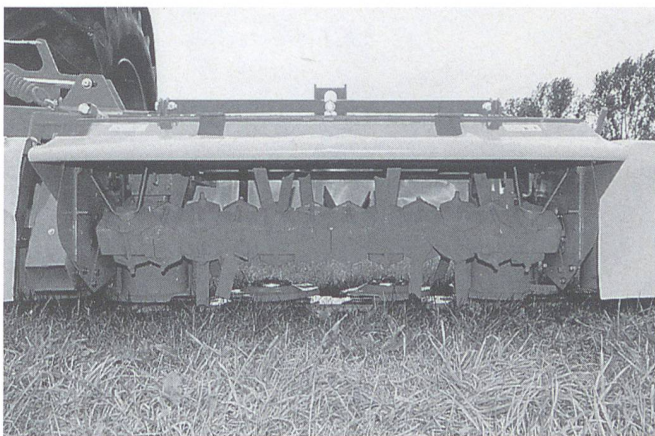
vorgang üblicherweise geradlinig in Fahrtrichtung zum Knickzetter geführt werden, werden auch so seitlich erfasst, ohne dass sie zerstückelt werden. Durch die dreidimensionale Rotation von Rotor und V-Zinken wird zusätzlich eine optimale Vermischung von Stengeln und Blättern erzielt.

Das Futter wird locker im Schwad abgelegt. Durch die intensive Bearbeitung des Mähguts wird die Trocknungszeit erheblich reduziert.

Der 3-D-Knickzetter ist sowohl für neue Niemeyer-Mähwerke als auch als Nachrüstooption für bestehende Geräte konzipiert.

Generalimporteur für die Schweiz und Liechtenstein:

**Saxer AG, Landmaschinen, Hegnau-Volketswil**

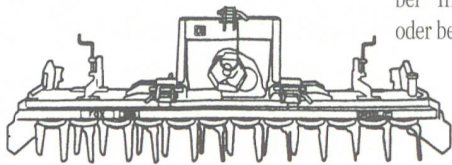




## Neue preisgünstige Kreiselegge von Falc!

Für die aktuelle Bodenbearbeitung und Saatbettbereitung bietet Falc ab sofort die neue Fox-Special. Auf der Basis der erfolgreichen Fox wurde, speziell für den Schweizer Markt eine neue, leichtere und besonders preisgünstige Kreiselegge entwickelt. Die 2,5 und 3 m breite Fox-Special ist mit runden Rotoren, die ein Verklemmen von Steinen verhindern, mit dem bekannten integrierten Lockerungszin-

kenhalter und mit gefederten Messern mit grossem Durchlass ausgerüstet. Vier verschiedene Nachlaufwalzen bieten für jeden Boden die geeignete Lösung. Jegliches Kreiseleggen-Zubehör von Falc kann auf der neuen Fox-Special montiert werden. Insbesondere die bewährte hydraulische Hubvorrichtung für den kombinierten Einsatz mit der Sämaschine passt auch auf die neue Falc-Kreiselegge. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Landmaschinenhändler oder bei:



**Ott Landmaschinen AG,  
Zollikofen**

## Genial einfach – einfach stufenlos

Mit dem Favorit 926 Vario präsentiert Fendt als erster Traktorenhersteller ein leistungsverzweigtes, stufenloses Getriebe und läutet damit eine neue Ära im Getriebebau ein. Umfangreiche Messungen durch die DLG-Prüfstelle in Gross-Umstadt bescheinigen dem Variogetriebe einen hervorragenden Wirkungsgrad, welcher dem eines herkömmlichen Lastschaltgetriebes in nichts nachsteht.

Die Bedienung erfolgt einfach über einen Joystick, welcher in die rechte Armlehne integriert ist. Tempomat, Grenzlastregelung, programmierbare Geschwindigkeiten für Vor- und

Rückwärtsfahrt sowie weitere Funktionen im Bereich Zapfwellen und Hydraulik bringen Ihnen Erleichterungen bei der täglichen Arbeit. Der Hauptvorteil des Variogetriebes liegt in seiner Wirtschaftlichkeit. Zum einen können Sie durch die Wahl der wirklich passenden Geschwindigkeit schneller arbeiten und dadurch mehr in der gleichen Zeit erledigen. Zum anderen können Sie den Motor und das Arbeitsgerät im optimalen Bereich fahren und dadurch Kraftstoff sparen.

**GVS Land- und Kommunalmaschinen, Schaffhausen**



## 4-m-Säkombination mit nur 120 PS

Dass Säkombinationen mit Accord Sämaschinen ideale Gewichtsverhältnisse aufweisen, ist bekannt. Mit dem DF-Modell, Drillmaschine in Frontanbau, bietet Accord zusätzlich ein Modell mit einer sehr guten Gewichtsverteilung an.

Der Sätank mit Dosierung und Gebläse ist an der Front des Traktors angebaut. Hinten am Bodenbearbeitungsgerät ist nur noch die Scharschiene mit den Säscharen, Verteilerkopf und der Saatstriegel.

Mit dem DF-Modell von Accord ist es möglich, 3-m-Kombinationen bereits

ab 75 PS oder 4m, wie abgebildet, ab 120 PS einzusetzen.

Der Gebläseantrieb erfolgt über die Frontzapfwelle oder mit Hydromotor. Die abgebildete Kombination ist ausgerüstet mit dem CX-Scheibenschar. Hydraulisch klappbare Spuranreisser sind beim DF-Modell serienmässig eingebaut. Weitere Ausrüstungen, wie elektrische Sämaschinenkontrolle mit Fahrgassenschaltung, automatischer Fahrgassenmarkierer, Tankreservemelder usw., können wahlweise eingebaut werden.

**Bärtschi Fobro AG, Hüswil**

**Orkel GP 1250  
Rundballenpresse  
mit Schneidwerk**

**2 Jahre Garantie!**  
auf Walzenlager mit autom. Lagerschmierung



**BALTENSPERGER 8311 Brütten  
052/3452251 FARMTECHNIK AG**